

Reinhard J. Voss

## **RUNDBRIEF AUS KINSHASA - Nr. 20 – APRIL 2012**

*Kinshasa, 26.April 2012*

*Liebe Freundinnen und Freunde, liebe Verwandte!*

Ich grüße euch doch noch einmal aus dem Kongo, bevor wir morgen Nacht und Samstag nach Deutschland (über Casablanca/Marokko) fliegen.

Ich habe mein zweites frz. Buch zur Aktiven Gewaltfreiheit nach dem Evangelium (Bd II mit Übungen) vorgestern in der Druckerei abgeliefert und bekomme vielleicht sogar noch ein paar Exemplare mit auf den Weg. Die Freundesfinanzierung hat ganz exakt geholfen, alles zu bezahlen – DANKE ! -, nachdem ich noch verhandelt habe und den Preis dem vorhandenen Geld anpassen konnte.

Margret und ich waren über Ostern in den beiden Kivu-Provinzen (Goma und Bukavu), konnten aber wegen der politisch-militärischen Unruhen um den General Ntaganda dort nicht ins Innere des Landes reisen. Das 3. Seminar zur Gewaltfreiheit mit über 20 Verantwortlichen der Katholischen Kirche für „Justice et Paix“ (Gerechtigkeit und Frieden) dort war ein dichte und fruchtbare Zeit. Auch waren wir noch zu einer grossen Hochzeit der Tochter eines Freundes in Goma eingeladen; all das kam uns vor wie ein ganzer Monat dort und ausserdem war die Luft so angenehm kühl, wenn auch voll tropischer Gewitter !!!

Heute habe ich euch noch die Osterpredigt von Kardinal Monsengwo übersetzt und angefügt, der angeblich zum Empfang eines Friedenspreises (des Ökumenischen Netzes Zentralafrika; [www.oenz.com](http://www.oenz.com)) Anfang Mai nach Berlin kommen soll.

Herzliche Grüsse und Wünsche, auch von meiner Frau Margret,

Ihr/ Euer Reinhard Voss

## Anhang 1: Osterpredigt von Kardinal Laurent Monsengwo Pasinya

PAQUES 2012 / OSTERN 2012 : « N'ayez pas peur !... Il est ressuscité » / Habt keine Angst ... er ist wahrhaftig auferstanden » (Mk 16, 6)

Die Osterpredigt von Kardinal Laurent Monsengwo Pasinya ist kapitelweise auf Deutsch übersetzt.



### Homélie du Cardinal Laurent MONSENGWO PASINYA

*(A lire à toutes les messes de la nuit et du jour de Pâques) (In allen Messen zur Osternacht und an Ostern zu lesen)*

Chers frères et sœurs,

Liebe Brüder und Schwestern !

1. L'Évangile de ce jour (Année B) nous donne le récit de la rencontre au tombeau du Christ entre l'ange, le jeune homme en blanc (cf. Mc 9,3), et les femmes venues embaumer le corps de Jésus. Supposant le Christ toujours dans la tombe, elles se demandaient : « Qui nous roulera la pierre de l'entrée du tombeau ? Mais levant les yeux, elles virent que la pierre était roulée ; or elle était très grande » (Mc 16, 3-4). En entrant dans le tombeau, elles voient non pas Jésus (Lc 24, 3), mais **le tombeau vide** et « à droite un **jeune homme** vêtu de blanc », un ange (Mt 28,5), qui semble au courant de l'objet de leur recherche. L'ange calme **leur peur** devant ce mystère qui les dépasse : « **N'ayez pas peur ! Vous cherchez Jésus de Nazareth, le Crucifié ? Il est ressuscité** : il n'est pas ici ».

Das Evangelium vom heutigen Tage (Lesejahr B) gibt uns den Bericht von der Begegnung am Grab Christi zwischen dem Engel, einem jungen Mann in Weiss, (vgl. Mk. 9,3) und den Frauen, die gekommen waren, um den Leichnam Jesu zu salben. Da sie vermuteten, dass Christus noch im Grabe lag, fragten sie sich: „Wer wird uns den Stein vom Grabe wegwälzen? Aber als sie die Augen erhoben, sahen sie, dass der Stein schon weggewälzt war; er war nämlich sehr gross.“ (Mk 16, 3-4) Als sie in das Grab hinein gingen, fanden sie nicht Jesus (Lk 24,3), sondern das leere Grab und rechts davon einen jungen Mann, in weiss gekleidet, einen Engel (Mt 28,5), der offenbar informiert war über das Ziel ihrer Suche. Der Engel beruhigte sie in ihrer Angst vor dem Geheimnis, das ihre Begreifen überstieg: „Habt keine Angst! Ihr sucht Jesus von Nazareth, den Gekreuzigten? Er ist auferstanden: er ist nicht hier“.

2. Le tombeau est **vide**, mais c'est bien **le tombeau de Jésus**, puisque l'ange donne à ce dernier **trois noms** qui l'identifient sans possibilité d'erreur : **Jésus de Nazareth, le Crucifié, le Ressuscité** (le Vivant). S'il est Vivant, c'est qu'il n'est pas ici. Le tombeau n'est pas vide parce qu'on aurait **volé le corps** du Christ, mais bien parce que le Christ est **ressuscité** d'entre les morts.

Das Grab ist leer, aber es ist sehr wohl das Grab Jesu, denn der Engel nennt drei Namen, die

ihn identifizieren, ohne einen Irrtum zuzulassen: Jesus von Nazareth, den Gekreuzigten und den Auferstandenen (den Lebenden). Wenn er lebt, dann ist er nicht hier. Das Grab ist nicht leer, weil man den Leichnam Christi gestohlen hat, sondern weil Christus wirklich von den Toten auferstanden ist.

3. « **N'ayez pas peur...** », (Mc 16,6 par), dit l'Ange aux femmes. Telle est l'annonce habituelle des messages du ciel (Lc 1, 30 ; 2, 10). Devant le mystère, la grandeur du divin et de l'inconnu, l'humain est saisie de frayeur et de tremblement, mais le Ciel le rassure, parce que Dieu **ne vient pas en ennemi, mais en ami, en Sauveur**. Et quelle que soient les situations les plus inextricables, rien n'est impossible à Dieu. Aussi la peur n'a-t-elle pas lieu d'être, mais la confiance.

« Habt keine Angst... » (Mk 16,6), sagt der Engel den Frauen. Das ist die üblich Ankündigung von Botschaften des Himmels (Lk 1, 30 ; 2, 10). Vor dem Geheimnis, der göttlichen Grösse und dem Unbekannten, ist der Mensch von Furcht und Zittern umfungen, aber der Himmel beruhigt ihn, weil Gott nicht als Feind, sondern als Freund kommt: als Retter! Und wie verworren auch die Situationen seien, nichts ist für Gott unmöglich. So hat auch die Angst keinen Platz, sondern nur das Vertrauen.

4. « **N'ayez pas peur...** », parce que le Christ est **ressuscité** : il a vaincu la mort, toutes les forces du mal. Désormais le mal n'a plus le dernier mot dans la vie de l'homme, mais **la victoire du Christ**. La mort n'est plus la destinée de l'homme, mais **la vie**. Le « **Crucifié** », **n'est plus dans le tombeau**, dans les chaînes de la mort, certes il est descendu aux enfers » (*Symbole des Apôtres*), sa mort ne fut donc pas apparente, mais **son corps n'a pas connu la corruption**, car « il est ressuscité le troisième jour » (1Co 15, 4). **Sa victoire est la victoire de l'humanité**. Le Christ n'est plus parmi les morts : **il est Vivant**. Il a la vie en surabondance et il la dispense aux hommes.

« Habt keine Angst... », denn Christus ist auferstanden; er hat den Tod überwunden und alle Kräfte des Bösen. Ab jetzt hat das Böse nicht mehr das letzte Wort im Leben des Menschen, sondern der Sieg Christi. Der Tod ist nicht das Schicksal des Menschen, sondern das Leben. Der Gekreuzigte ist nicht mehr im Grab, nicht mehr in den Ketten des Todes. Er ist zwar „hinabgestiegen in die Hölle“ (Glaubensbekenntnis der Apostel) , sein Tod war also nicht nur scheinbar, aber sein Körper hat nicht die Verwesung erlebt, denn „er ist auferstanden am dritten Tage“ (1Kor 15,4). Sein Sieg ist der Sieg der Menschheit. Christus ist nicht bei den Toten: er lebt. Er hat das Leben in Überfülle und er schenkt es den Menschen.

5. « **N'ayez pas peur...** », parce que Jésus **a vaincu le monde** » (Jn 16, 33 par). Les forces hostiles au Royaume de Dieu ont été anéanties. « **Aucune force extérieure à l'Eglise de Dieu ne peut détruire celle-ci** » (Benoît XVI). Aussi l'Eglise est-elle appelée à prendre courage et à avoir confiance. **Par sa résurrection, le Christ Jésus a donné un sens définitif à l'histoire de l'humanité**, car celle-ci sait que son **histoire est rectiligne et eschatologique, et non pas cyclique : elle tend vers la venue du Christ** (la parousie). L'histoire de l'humanité ne tourne pas en rond : nous avons une grande mission à accomplir, souvenons nous-en.

« Habt keine Angst... », denn Jesus hat die Welt überwunden (Joh. 16, 33). Die feindlichen Kräfte, die dem Reich Gottes schaden wollen, sind vernichtet. „Keine Macht ausserhalb der Kirche Gottes kann diese zerstören.“ (Benedikt XVI.) So ist auch die Kirche gerufen, Mut zu fassen und Vertrauen zu haben. Durch seine Auferstehung hat der Christus Jesus der Menschheitsgeschichte einen endgültigen Sinn gegeben, denn die Menschheit weiss jetzt,

dass ihre Geschichte geradlinig und eschatologisch ist, und nicht zyklisch: sie geht auf die Wiederkunft Christi zu (die Parusie). Die Geschichte der Menschheit dreht sich nicht im Kreise: wir haben eine wichtige Botschaft zu vollenden; denken wir immer daran!

6. Pour que notre vie trouve un sens dans le quotidien, nous devons ressusciter comme le Christ et avec Lui, c.-à-d. faire peau neuve, rejeter le péché de notre vie et, avec la grâce de Dieu, **nous engager dans une vie nouvelle**, ainsi que nous y convie notre baptême. Il en est de même de notre pays et de notre société s'ils veulent être authentiquement humains : ils doivent extirper de leur sein le mal et les antivaleurs : la haine, le mensonge, les assassinats, la répression.

Damit unser Leben einen Sinn im Alltag findet, müssen wir auferstehen wie Christus und mit Ihm, d.h. ein neues Leben beginnen („eine neue Haut annehmen“), die Sünde unseres Lebens verwerfen, und uns mit Gottes Gnade in einem neuen Leben engagieren, wozu uns unsere Taufe einlädt. So gilt das auch für unser Land und unsere Gesellschaft, wenn sie authentisch menschlich sein wollen: müssen aus ihrer Mitte das Böse und die falschen Werte („antivaleurs“) heraus reißen: den Hass, die Lüge, die Morde, die Unterdrückung.

7. « **Le Crucifié** » est désormais l'un des **titres de gloire** du Christ (Mt 28,5 ; Mc 16,6 ; 1 Cor 1, 13). Or **être crucifié** était une malédiction ( Dt 21, 23 ; Gal 3, 13) : Le Christ a payé pour nous libérer de la malédiction de la loi en devenant lui-même **malédiction** pour nous, puisqu'il est écrit : « Maudit quiconque pend au gibet » (Gal 3, 13). Le Christ est devenu « **le Crucifié** », le **maudit** par excellence, au point de retenir parmi les noms de gloire **ce titre de malédiction** que nous avons mérité en raison de nos péchés. **Car en Christ la malédiction est devenue bénédiction**. C'est l'amour du Christ obéissant au Père qui a transformé notre malédiction en bénédiction sur la Croix. Aussi a-t-il effacé sur la Croix la malédiction du « Bon Larron » en lui disant : « **En vérité, je te le dis, aujourd'hui, tu seras avec moi dans le paradis** » (Lc 23, 43). En portant à jamais le nom du **Crucifié avec les stigmates, le Christ porte les signes de sa victoire sur la mort** d'une part et, d'autre part, de son **amour infini** pour l'humanité. Il porte ainsi les signes de sa médiation comme **victime d'expiation** (1 Jn 2, 2). A un tel amour qui se donne tout entier jusqu'à la mort, qui pourrait résister ? Non, rien ne pourrait nous séparer de l'amour de Dieu, manifesté dans le Christ (Rm 8,39).

Der « Gekreuzigte » ist von nun an ein Ehrentitel Christi (Mt 28,5; Mk 16,6; 1 Kor 1, 13). Gekreuzigt zu werden, war eine Verdammnis (Dt 21, 23 ; Gal 3, 13)“ : Christus hat für uns bezahlt, um uns aus der Verdammnis des Gesetzes zu befreien, indem er selbst zur Verdammnis für uns alle wurde, denn es ist geschrieben: „Verdammt sei der, der am Galgen hängt.“ (Gal 3,13) Christus ist „der Gekreuzigte“ geworden, der Verdammte *par excellence*, damit dieser Titel der Verdammnis, den wir eigentlich verdienen wegen unserer Sünden, fortan unter die Ehren-Namen gehört. Denn in Christus ist die Verdammnis zum Segen geworden. Die dem Vater gehorsame Liebe Christi ist es, die am Kreuz unsere Verdammnis zum Segen gewandelt hat. So hat er auch am Kreuz die Verdammnis des „guten Räubers“ aufgehoben, als er sagte: „Wahrlich, ich sage dir: noch heute wirst du mit mir im Paradiese sein!“ (Lk 23,43) Indem er auf immer den Namen des Gekreuzigten mit den Wundmalen trägt, trägt Christus diese einerseits als Zeichen seines Sieges über den Tod, und andererseits als Zeichen seiner unendlichen Liebe für die Menschheit. So trägt er die Zeichen seines

Vermittlungsauftrages als Buss-Opfer (1 Joh 2, 2). Wer könnte einer solchen Liebe, die sich ganz dahin gibt bis zum Tode, widerstehen? Nein, nichts kann uns scheiden von der Liebe Gottes, die in Christus offenbart wurde (Röm 8,39).

8. « **Le Crucifié** » : un titre de gloire venu de la malédiction transformée en bénédiction. Il ne fait pas de doute que le Christ a voulu garder ce titre aussi, car il comprend non seulement le Jésus-Christ physique, mais aussi tous les membres de son Corps que les *persécuteurs* de tout genre **crucifieront** au long des siècles, ainsi qu'il le dira à Saul : « Saul, Saul, pourquoi me persécutes-tu ?... **Je suis Jésus** que tu persécutes » (Ac 9, 4-5). En outre ce titre embrasse tous les pauvres, les nécessiteux, les oubliés de la terre, et les laissés pour compte, tels que décrits par le Seigneur au dernier jugement : « En vérité, je vous le déclare : *chaque fois que vous l'avez fait à l'un de ces plus petits qui sont mes frères, c'est à moi que vous l'avez fait* » (Mt 25,40).

« Der Gekreuzigte »: ein Ehrentitel, entstanden aus der Verdammung, verwandelt in Segen. Es besteht kein Zweifel daran, dass Christus diesen Titel auch behalten wollte, denn er umfasst nicht nur den leiblichen Jesus-Christus, sondern auch alle Mitglieder seines Leibes, die die Verfolger aller Art über die Jahrhunderte hinweg gekreuzigt haben, so wie er es Saulus sagen wird: „Saulus, Saulus, warum verfolgst du mich? ... Ich bin es, Jesus, den du verfolgst!“ (Apg 9,4-5) Auch umfasst dieser Titel all die Armen, die Bedürftigen, die Vergessenen der Erde und die Verschuldeten - so wie Gott es beim Jüngsten Gericht sagen wird: „Wahrlich ich sage euch: was immer ihr dem Geringsten meiner Brüder getan habt, das habt ihr mir getan.“ (Mt 25,40).

9. **Nous voilà interpellés** : l'Eglise et la société, pour créer entre nos membres **des relations fraternelles vraies**, sans malices, afin que notre Eglise d'abord et la société ensuite soient la « **maison du pauvre** » (Jean-Paul II). La société est en plus invitée à créer pour tous des conditions de vie empreintes de dignité humaine, sans répression ni violation des droits humains. **Que, les yeux fixés sur le Crucifié, nous construisions une société de frères et sœurs.**

Wir sind also aufgerufen in Kirche und Gesellschaft, um unter unseren Mitgliedern wahrhaftig brüderliche Beziehungen zu schaffen, ohne Falsch, damit zunächst unsere Kirche und dann die ganze Gesellschaft das „Haus der Armen“ sei (Johannes Paul II.). Die Gesellschaft ist darüber hinaus eingeladen, Lebensbedingungen für alle zu schaffen, die geprägt sind von menschlicher Würde, ohne Unterdrückung und ohne Verletzung der menschlichen Rechte. Mögen wir alle, die Augen auf das Kreuz gerichtet, eine Gesellschaft von Brüdern und Schwestern mit aufbauen.

10. **Accueillons la bénédiction** que le Christ est devenu pour nous, menons une **vie de bénédictions** digne de notre baptême et non une vie de malédictions enracinée dans le péché, dont nous avons été libérés de l'esclavage par le Christ (Gal 5,1). Assainissons notre « **écologie humaine** », notre milieu de vie quotidienne, individuelle, familiale, sociale, professionnelle. **Reconstruisons avec ardeur le tissu moral et spirituel de notre pays**, grâce à une cohérence chrétienne ouverte sur les autres confessions chrétiennes et sur la nation.

Lasst uns den Segen empfangen, der uns in Christus zu Teil wurde ; führen wir ein

segensreiches Leben, unsere Taufe würdig, und nicht ein unheilvolles Leben, das in der Sünde verwurzelt ist, von dessen Joch wir doch befreit wurden durch Christus (Gal 5,1). Reinigen wir unsere „menschliche Ökologie“, unser tägliches Milieu im individuellen, familialen, sozialen und beruflichen Bereich. Lasst uns mit Eifer weben an dem moralischen und geistigen Tuch unseres Landes, dank unseres christlichen Zusammenhaltes offen für die anderen christlichen Konfessionen und unsere ganze Nation.

11. Comme le Christ, ainsi que nous le dit la liturgie, luttons contre toutes les forces de la mort et du mal : la mort et la vie doivent se livrer tous les jours à un duel prodigieux et continu, pour que le Maître de la vie qui mourut mais est vivant, puisse nous **associer à sa victoire sur le mal et régner toujours dans nos cœurs.**

Jésus Crucifié, prends pitié de l'homme victime de la répression et de la persécution.

Jésus Ressuscité, aide-nous à reconstruire moralement notre pays. Entraîne-nous avec toi.

Je vous souhaite à tous (tes) de joyeuses Pâques.

Wie Christus, so sagt es uns die Liturgie, lasst uns kämpfen gegen alle Mächte des Todes und des Übels: denn Tod und Leben müssen sich jeden Tag dieses anspruchsvolle und dauerhafte Duell liefern, damit der Meister des Lebens, der starb und der lebendig ist, uns zu seinem Sieg über das Übel hinzu nehmen und immer in unseren Herzen regieren möge.

Gekreuzigter Jesus, erbarme dich des Menschen, der Opfer von Unterdrückung und Verfolgung ist.

Auferstandenen Jesus, hilf uns unser Land moralisch wieder aufzubauen. Nimm uns mit Dir.

Ich wünsche euch allen: Frohe Ostern.

Kinshasa, le 7-8 avril 2012

+L. Card. MONSENGWO PASINYA

Archevêque de Kinshasa

Dernière mise à jour : (07-04-2012 )

Letzter Stand : 7.4.2012

[Übersetzt von Dr. Reinhard J. Voss, Consultant à la CENCO, Kinshasa, 26.4.2012]

## **Anhang 2: Seminarserie zur aktiven und evangeliumsgemäßen Gewaltfreiheit**

Der Anhang ist von unserer Website kopiert (<http://cejp-rdc.org/?q=fr/node/197>) und stellt den ersten Bericht über die von uns begonnene Seminarserie zur aktiven und evangeliumsgemässen Gewaltfreiheit dar. Pardon: es gibt ihn nur auf Französisch.

### **Les Commissions Diocésaines Justice et Paix de l'archidiocèse de Mbandaka-Bikoro et du diocèse de Bokungu-Ikela formées sur « la Non-Violence active et évangélique »**

jeu 05.04.2012 - 09:54 — Bernard Nzemba



*En RD Congo, comme ailleurs, la violence est souvent considérée comme le seul moyen de résoudre les différents conflits politiques, intercommunautaires et interpersonnels. Celle-ci tend à s'imposer comme le mode privilégié dans la résolution des conflits. Les guerres et conflits armés dans le pays et les violences lors des élections de 2006 et de 2011 constituent des preuves. La RD Congo continue de payer un lourd tribut à cette violence. Destructrice, la violence ne peut pas durablement résoudre un conflit. Car la violence engendre la violence. Elle n'engendre jamais la paix. Dans la résolution des conflits, il y a une autre alternative à la violence. C'est la non-violence active et évangélique. Celle-ci est plus exigeante que la violence et présente de nombreux avantages. Pour implanter une (nouvelle) culture de la non-violence à la base, la Commission Episcopale Justice et Paix de la Conférence Episcopale Nationale du Congo (CEJP/CENCO) initie des séminaires à l'intention de ses CDJP dans les 47 diocèses de la RD Congo. Les CDJP vont à leur tour répercuter le message jusqu'aux CPJP (Commissions Paroissiales Justice et Paix) en vue d'atteindre le peuple de Dieu.*

Du 22 au 27 Février 2012, 13 personnes, membres de la CDJP (Commissions Diocésaines Justice et Paix) ou adhérents ont pris part à un séminaire sur la Non-violence active et évangélique, à Mbandaka, animé par le Dr Reinhard Voss, Consultant d'« AGEH » (Service catholique allemand de développement et paix) à la CEJP/CENCO, dans le cadre du Service Civil de la Paix. Peu avant, Monsieur Cyrille Ebotoko, agent à la CEJP, a animé le même séminaire, du 13 au 17 février 2012, à Bokungu-Ikela, au profit d'une cinquantaine de personnes, dont les membres de la CDJP. L'archidiocèse de Mbandaka-Bikoro et le diocèse de Bokungu-Ikela sont situés dans la province de l'Equateur.

#### **Une opportunité pour la CDJP Mbandaka-Bikoro**

Dans l'archidiocèse de Mbandaka-Bikoro, cette formation est intervenue à point nommé. En effet, depuis le mois de janvier, la CDJP réfléchissait sur la mise en œuvre d'un mécanisme capable de faire face au climat de tension et de violence qui continue à être entretenu même après les élections du 28 novembre 2011 dans l'archidiocèse, plus particulièrement dans la

ville de Mbandaka. Une situation qui ne favorise pas un climat de paix, de concorde et sécurité.

### **Le déroulement des séminaires**

Le premier jour était consacré à l'entraînement à l'attitude non-violente, après que les participants aient fait l'état des lieux de la violence vécue dans leurs communautés (famille, villages et paroisses), et aux exercices pratiques de communication.

Le deuxième jour, les facilitateurs ont abordé le thème spécifique de « non-violence active et Evangile ». La violence se définit comme une force destructive, qui diminue, détruit soi-même ou autrui. C'est une force qui refuse de reconnaître la dignité de l'autre et de soi-même. La non-violence, quant à elle, est une recherche de la paix par des moyens respectueux de la dignité humaine. La non-violence est active, elle n'est pas une résignation. Elle est plutôt une action bien réfléchie. Elle est une « force de l'amour, de la vérité et de la justice » qu'il faut pratiquer sans force physique ou psychologique, mais sans crainte et avec la force mentale et spirituelle. Quand on introduit l'aspect évangélique dans le domaine de la non-violence, celle-ci acquiert encore plus de profondeur, puisque fondée dans la foi. La dimension évangélique de la non violence, invite à apprendre et à suivre l'exemple non-violent de Jésus-Christ à travers ses pratiques (Mt 4,1-11,Lc 9, 49-50 ;Mt 21, 12-13 ; Jn 8,1-11) et ses enseignements (Mt 5,1-12 ; 10,34; 5,43-45). Jésus-Christ s'est finalement laissé tuer sans utiliser la violence (Lc 22, 36-38.49).

Les troisième et quatrième jours étaient consacrés à l'approfondissement des thèmes de conflits, violence, pardon et réconciliation. Le conflit est quelque chose de normal. Il est au centre des rapports entre personnes et entre collectivités humaines. Il a pour fonction de construire entre elles des relations de justice, selon Jean-Marie Muller. Le conflit peut être négatif ou positif. Il est négatif ou destructeur s'il ne construit pas toute notre énergie. Tandis que le conflit est positif quand il mobilise d'autres énergies en nous. Il peut être source très enrichissant, source de dépassement mutuel. Le pardon est une attitude de celui qui, ayant été victime d'une offense, prend l'initiative d'annuler la dette morale contractée par celui qui l'a offensé, ou répond à une demande de l'offense qui, se repentant de l'offense commise, en demande pardon. Il est un acte personnel, total, gratuit. La réconciliation est la fin du processus, une situation où quelqu'un devient autre par une transformation. L'idée de réconciliation implique, de toute évidence, celle d'un pardon au moins implicite mais pas le contraire. La réconciliation appelle un processus d'entrer en communication, mais pas le pardon. Le dialogue est une étape ou une méthode très importante pour la résolution des conflits.

Le dernier jour était consacré à la planification post-séminaire, entre autres les modalités de restitution des acquis du Séminaire aux CPJP pour initier le peuple de Dieu de toutes les paroisses de ces deux diocèses à la non-violence active et évangélique.

### **Les premiers d'une longue série à travers le pays**

Grâce à ce Séminaire, les participant(e)s ont maîtrisé la théorie et la théologie de la non-violence active et évangélique ainsi que sa pratique dans la vie quotidienne. Des outils nécessaires pour analyser et gérer les conflits ont été également mis à la disposition des participants.



La richesse du thème de la « non – violence active et évangélique » a retenu l'attention de tous les prêtres du doyenné de Mbandaka. Celui-ci a décidé d'en faire le thème général du triduum en ce temps de Carême pour bien préparer les chrétiens à fêter la Résurrection de notre Seigneur Jésus-Christ et à adopter des comportements non violents aux élections provinciales et locales prochaines.

Ces deux séminaires organisés dans l'archidiocèse de Mbandaka-Bikoro et dans le diocèse de Bokungu-Ikela constituent les premiers d'une série qui s'étalera de 2012 à 2013 dans d'autres diocèses de l'Eglise de Dieu qui est en RD Congo.